

33<sup>ème</sup> Rencontre valdôtaine

## Le président Rollandin a rencontré les Présidents des sociétés d'émigrés



**Au lendemain de la 33<sup>ème</sup> Rencontre valdôtaine**, le président de la Région Augusto Rollandin a réuni les responsables des Sociétés d'émigrés, qui ont tous exprimé leur immense satisfaction pour la Rencontre de Valpelline, où plus de 700 personnes, Valdôtains émigrés et Valdôtains du Pays, s'étaient rassemblés pour resserrer et faire perdurer les liens qui les unissent. La journée ensoleillée, le riche programme d'activités et surtout l'accueil impeccable de la Commune de Valpelline et de son syndic Claudio Restano, qui avait mobilisé pour cette occasion quelque 200 volontaires, ont valu à cette fête de retrouvailles un succès éclatant. « Cette rencontre annuelle – a souligné le président Rollandin – est l'occasion non seulement de passer de bons moments sous le signe de l'amitié et de la convivialité, mais aussi de réfléchir sur le soutien du Gouver-

nement aux initiatives des Sociétés d'émigrés. Je tiens à vous confirmer notre attention à votre égard, car nous sommes persuadés que, en qualité de Valdôtains à l'étranger, vous pouvez aider la Région à promouvoir les richesses de la Vallée d'Aoste, notamment la valeur de ses particularités et de son autonomie. Malheureusement, si je peux exprimer un regret – a-t-il ajouté – c'est de voir si peu de jeunes participer à nos retrouvailles. Nous devons essayer, durant les années à venir, de mettre en place de nouvelles initiatives qui puissent faire naître chez les jeunes étrangers d'origine valdôtaine l'intérêt et l'amour pour la terre de leurs aïeux. Au cours de la réunion de travail, la décision a été prise que ce sera la commune de Hône qui prendra la relève pour l'organisation de la prochaine "Rencontre", dont la date a été fixée au dimanche 9 août 2009.



Rollandin: « Une occasion pour nous retrouver »

## Fête de la Vallée d'Aoste : troisième édition

**La Fête de la Vallée d'Aoste**, programmée les 5, 6 et 7 septembre prochains, est un événement tant institutionnel, à savoir la cérémonie de remise des décorations régionales, que populaire, avec les concerts, le défilé et la veillée, qui se caractérise comme une fête laïque, mais qui pour les Valdôtains assume différentes significations religieuses, institutionnelles et historiques. A ce propos, selon le président de la Région, Augusto Rollandin, « cette célébration, expressément organisée pour fêter tous les Valdôtains, est une occasion de resserrer les liens qui nous unissent et de retrouver les valeurs sur lesquelles se fondent notre culture et notre autonomie ».

« Nous vivons une période très difficile – a continué Rollandin – d'incertitude et de précarité, tant du point de vue social qu'économique et nous subissons les attaques perpétuelles, dans le domaine de la politique, de ceux qui voudraient effacer d'un simple coup d'éponge notre autonomie, et par conséquent notre histoire et notre particularisme ». Enfin, le Président de la Région souhaite « que cette Fête de la Vallée d'Aoste puisse être pour nous tous à la fois la manifestation d'un sentiment d'union et de partage et la confirmation de l'authenticité, de la ténacité et de la solidarité, autant de valeurs qui caractérisent irrévocablement le peuple valdôtain. Aujourd'hui plus que jamais, j'invite les Valdôtains à croire en la force de nos racines, de notre histoire et de notre culture, et ce, afin de valoriser notre autonomie tout comme l'héritage de notre passé. C'est pour nous la seule façon d'œuvrer avec succès et de nous préparer à être les protagonistes de notre avenir et non de simples figurants destinés à subir les choix d'autrui ».

Les trois journées de la Fête de la Vallée d'Aoste vont débiter le 5 septembre, à 21h, au Théâtre de la Ville avec le concert de trois groupes rock valdôtains, les « Stato Puro », « Sirio 2222 » et « Warnerve ». Le samedi 6 septembre, à 16h, "les artistes de rue" vont s'exhiber aux quatre coins du centre histori-



que, au cœur de la ville d'Aoste. A 20h30, il y aura le concert en plein air, sur la place Chanoux, des groupes folkloriques "Les Sallereins" de La Salle, "La Licca de Saint-Martin-de-Corléans" d'Aoste, "Les Badochys" de Courmayeur, "Traditions Valdôtaines" d'Aoste et "Le Sargaillon" de Torgnon. Le dimanche 7 septembre, pour la Saint-Grat, les célébrations vont débiter, à 11h, par l'arrivée du défilé médiéval à cheval de "I Cavalieri del Conte Verde", après un voyage de Venaria Reale, Turin, à Aoste. A 15h, auprès de la Cathédrale, Monseigneur

Giuseppe Anfossi concélébrera la messe solennelle suivie de la traditionnelle procession de la Saint-Grat dans les rues du centre ville. A 18h est annoncée la Cérémonie de remise des décorations régionales "Amis de la Vallée d'Aoste" et "Chevalier de l'Autonomie" par le président de la Région, Augusto Rollandin, avec la participation du baryton Federico Longhi et du quintette "PenTan go!". Pour clôturer l'événement, Gianna Nannini, l'icône du rock italien, tiendra un concert sur la place Chanoux, à 21h.

### LE CALEPIN

par Lucien Caveri [www.caveri.it](http://www.caveri.it)

La crise du pouvoir d'achat semble caractériser l'été: les données touristiques confirmeraient ce qu'on sait déjà, c'est-à-dire que dans les dernières années l'argent à disposition des familles a diminué. On assiste, en quelques sortes, à un appauvrissement général, qui impose des choix, parmi lesquels celui de couper sur les vacances.

Il me semble que ce discours soit unanimement partagé. Il est par contre plus difficile de creuser sur les raisons qui ont conduit à cette situation. L'Euro semble être le premier coupable, avec la série d'augmentations sans raisons qui se sont vérifiées en Italie notamment à cause de l'absence de ces contrôles qui ont été faits en d'autres Pays européens. Mais regretter le passage à l'Euro est inutile à présent, même parce que si on avait gardé la « Lira » elle aurait été massacrée dans son isolement. Autre phénomène acquis: les familles ont dû répondre à la hausse des prix en recourant aux économies accumulées et en s'endettant. Si on veut sourire, les fourmies se sont transformées en cigales.

Pensons aussi à d'autres faits contingents. L'augmentation du prix du pétrole a beaucoup de conséquences sur notre quotidien. Cela vaut également pour les produits alimentaires et pour les nouveaux frais qui s'ajoutent aux bilans des familles, comme ceux liés aux téléphones portables. Les dépenses augmentent, mais pas les revenus et le mécanisme saute. Ajoutons encore le danger que la réduction des ressources publiques conduise à couper la grande série des services sociaux auxquels on accède gratuitement ou à des coûts réduits et le scénario devient vraiment inquiétant dans le contexte d'une économie italienne en difficulté. Le principe du bon sens est de plus en plus valable pour une communauté aussi petite que la nôtre qui subit des phénomènes incontrôlables causés par des dynamiques mondiales qui nous dépassent. L'occasion est utile, toutefois, pour réfléchir à notre modèle politique et à notre développement. Souvent certains de nos arguments politiques – je pense par exemple au Statut d'autonomie – pouvaient apparaître abstraits et éloignés de la réalité. Mais lorsque la qualité de la vie et l'argent de chacun de nous sont en discussion l'attention augmente et il y a des combats de principe, aussi pleins de substance qu'ils sont, qui prouvent leur importance.

### SUITE DE LA PAGE 1 Luca Frigerio a été nommé administrateur unique du Casino

treprise, selon les canons normaux de l'économie des activités et d'un contrôle correct des dépenses». Parmi les thèmes les plus urgents qui doivent être abordés au plus tôt, il y a sans doute la gestion de plus de 770 employés et l'hypothèse de réduction du personnel: « Il s'agit d'une question très délicate sur laquelle des approfondissements seront nécessaires », a déclaré Frigerio. « Pour l'instant – a-t-il ajouté – j'ai pris des dispositions pour que le maximum de travailleurs soit mis

en condition de travailler au sein de l'entreprise. Nous sommes en train de réfléchir sur la détermination d'un nombre adéquat d'employés: il est évident que, après un premier coup d'œil, la structure semble être redondante ».

Une restructuration de l'organisation qui est nécessaire pour le Casino valdôtain qui, au cours des sept premiers mois de l'année a enregistré, par rapport à l'année précédente, une diminution des recettes d'environ 8 millions d'euros.

« Saint-Vincent – a expliqué l'administrateur unique – a comme atout une très grande tradition et un emplacement géographique sur un territoire qui peut avoir, s'il est géré correctement, un potentiel d'attraction très fort, sans compter la structure hôtelière du Grand-Hôtel Billia, avoisinant les salles de jeux, qui doit être modernisée et relancée. Voici donc notre point de départ: nous miserons sur le divertissement, l'hospitalité hôtelière et les jeux ».